

## MEGÁLLAPODÁS,

amely létrejött egyrészről **Balatonakali Község Önkormányzata** (székhelye: 8243 Balatonakali, Kossuth u. 17., törzsszáma: 15431545) képviseletében **Ordódy Józsefné polgármester**  
(továbbiakban: *Önkormányzat*)

másrészről **„JÖVŐ-INVEST” Ingatlanfejlesztési, Beruházási, Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 8230 Balatonfüred, Péterhegyi u. 2., cégjegyzékszám: Cg. 19-09-506071, KSH száma: 12720468-7012-113-19, törzsszáma: 12720468) képviseletében **Varró Károly ügyvezető**  
(továbbiakban: *„JÖVŐ-INVEST” Kft.*)

valamint **INVESTAR IMMOBILIEN GmbH** (székhelye: 51107 Köln, Siegburger Strasse 115-119., törzsszáma: 4621) képviseletében **Roger Heck ügyvezető**  
(továbbiakban: *INVESTAR GmbH*)

között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

1.)

Szerződő felek rögzítik, hogy közöttük 2003. augusztus 01. napján létrejött ingatlan-cserével vegyes telekalakítási megállapodás, melyhez kapcsolódóan szerződő felek közül „JÖVŐ-INVEST” Kft. saját finanszírozásában a megállapodásban rögzített telkeket érintően – vízvezeték és szennyvízcsatorna-rendszerre történő rácsatlakozás érdekében – vízvezeték- és szennyvízcsatorna vezetéket épített ki.

2.)

Szerződő felek megállapodnak abban – annak érdekében, hogy a „JÖVŐ-INVEST” Kft. által eszközölt beruházási érték területarányosan megtérüljön – az INVESTAR GmbH által eladásra kerülő, és a „JÖVŐ-INVEST” Kft. által kiépített vezetékrendszerrel érintett telkek értékesítésekor az INVESTAR GmbH kötelezettséget vállal arra, hogy a felmerült és igazolt költségeit a „JÖVŐ-INVEST” Kft.-nek megtéríti, illetőleg vevőjével megtérítteti.

2.1.)

Az INVESTAR GmbH. a jelen megállapodás 2. pontjában foglalt megtérítési kötelezettségért jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg készfizető kezességet vállal.

3.)

Szerződő felek tudomásul veszik, hogy jelen megállapodás 2. pontjában meghatározott és körülírt költségtérítésen kívül kötelesek telkenként az Önkormányzat felé a víz- és szennyvízfejlesztési közmű-hozzájárulást megfizetni, illetve megfizettetni.

4.)

Szerződő felek közül Önkormányzat a felek közötti jelen megállapodást tudomásul veszi, és a közműfejlesztési hozzájárulás részére történő megfizetésével egyidejűleg a kérelmezőtől (vevőtől, tulajdonostól) bekéri a „JÖVŐ-INVEST” Kft. részére a jelen megállapodás 2. pontjában meghatározott és körülírt költségtérítés megfizetéséről szóló, a „JÖVŐ-INVEST” Kft. által írásban kiállított igazolást, és a kérelmező részére a víz- és szennyvízre történő rákötést csak ennek birtokában engedélyezi.

DR. VARJÚNE  
DR. KORMOS KLÁRA  
magánügyvéd  
Balatonfüred, Köztársaság u. 6.  
Tel.: (87) 343-013

DR. VARRÓ KÁROLY  
ügyvéd  
8230 Balatonfüred, Péterhegyi u. 25.  
Tel./fax: 87481-421  
Adószám: 1524317-3-19

5.)

„JÖVŐ-INVEST” Kft. és INVESTAR GmbH kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a jelen megállapodás 2. pontjában foglaltaktól eltérően állapotodnak meg a költségek viselésében és megtérítésében, erről haladéktalanul tájékoztatják Önkormányzatot.

6.)

Szerződő felek kijelentik, hogy magyar és német jogi személyek, jelen megállapodás rendelkezéseit egyidejűleg tényvázlatnak is tekintik. Jelen megállapodást szabad akaratukból kötötték meg, annak tartalmában nem tévedtek, nem indította őket továbbá nyilatkozatuk megtételére sem valaminek a téves feltevése, sem valamely várakozás. Kijelentik azt is, hogy sem jogellenes fenyegetés, sem tisztességtelen befolyásolás nem játszott szerepet abban, hogy nyilatkozatukat megtették, illetve hogy a szerződést, mint akaratukkal egyezőt írták alá.

Szerződő felek jelen megállapodás megszerkesztésével és ellenjegyzésével **Dr. Varjúné Dr. Kormos Klára ügyvédet** (8230 Balatonfüred, Köztársaság u. 6.) és **Dr. Ivók Irma ügyvédet** (8230 Balatonfüred, Kossuth u. 25.) bizzák meg.

A megállapodást elolvastuk, azt közösen értelmeztük, és mint akaratunkkal mindenben egyezőt magunkra nézve kötelezőnek elfogadjuk.

Balatonfüred-Balatonakali, 2004. 05. hó 26-28. napján

Balatonakali Község Önkormányzata  
képviselésében **Ordódy Józsefné**  
polgármester

„JÖVŐ-INVEST” Kft. képviselésében  
**Varró Károly** ügyvezető

INVESTAR GmbH  
képviselésében **Roger Heck** ügyvezető

Készítették és ellenjegyezték:

**Dr. Varjúné Dr. Kormos Klára**  
ügyvéd

**Dr. Ivók Irma**  
ügyvéd

Balatonakali, 2004. 05. hó 28. napján Balatonfüred, 2004. 05. hó 28. napján

**DR. VARJUNÉ**  
**DR. KORMOS KLÁRA**  
ügyvéd  
Balatonfüred, Köztársaság u. 6.  
Tel: (77) 343-013